Medicom

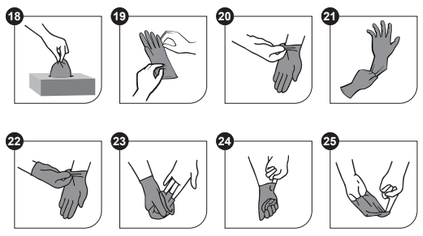
SAFETOUCH CONNECT VITALS

NATURAL / POWDERED NON-STERILE

1121

EN: Instructions for use for single-use, category III and class I medical gloves for personal protection. The web address where the declarations of conformity can be found is below.
FR : Notice d'utilisation pour gants de protection individuelle de catégorie III et médicaux de classe I à usage unique. L'adresse internet où les déclarations de conformité sont accessibles est ci-dessous.
DE: Gebrauchsanweisung für persönliche Schutzhandschuhe der Kategorie III und medizinische Handschuhe der Klasse I für den einmaligen Gebrauch. Die Internetadresse, unter der die Konformitätserklärungen zu finden sind, lautet wie folgt.
NL: Gebruiksaanwijzing voor persoonlijke beschermende handschoenen van categorie III en medische handschoenen voor eenmalig gebruik van klasse I. Het internetadres waar de verklaringen van overeenstemming te vinden zijn, staat hieronder.
ES: Instrucciones de uso para guantes de protección individual de categoría III y guantes médicos de clase I de un solo uso. La dirección de Internet donde pueden encontrarse las declaraciones de conformidad es la siguiente.
IT: Istruzioni per l'uso per guanti di protezione individuale di categoria III e medicali di classe I monouso. L'indirizzo internet dove è possibile trovare le dichiarazioni di conformità è il seguente.
PT: Instruções de utilização para luvas de proteção pessoal da categoria III e luvas médicas de classe I de utilização única. O endereço Internet onde as declarações de conformidade podem ser encontradas é o seguinte.
SE: Bruksanvisning för individuella skyddshandskar av kategori III och för medicinskt bruk av klass I, för engångsbruk. Internetadressen där förklaringarna om överensstämmelse kan hittas är följande.
DK: Brugsanvisning til kategori III personlige beskyttelseshandsker og engangsklasse I medicinske handsker. Den internetadresse, hvor overensstemmelseserklæringerne kan findes, er følgende.
PL: Instrukcja stosowania rękawiczek ochrony indywidualnej kategorii III i rękawiczek medycznych klasy I jednorazowego użytku. Adres internetowy, pod którym można znaleźć deklaracje zgodności, jest następujący.
FI: Luokan III henkilönsuojaimina käytettävien suojakäsineiden ja kertakäyttöisten luokan I lääketieteellisten käsineiden käyttöohje. Internet-osoite, josta vaatimustenmukaisuusvakuutukset löytyvät, on seuraava.
CZ: Návod k použití pro osobní ochranné rukavice kategorie III a jednorázové lékařské rukavice třídy I. Internetová adresa, na které lze nalézt prohlášení o shodě, je uvedena níže.
GR: Οδηγίες χρήσης για γάντια ατομικής προστασίας κατηγορίας III και ιατρικά γάντια κατηγορίας I, μιας χρήσης. Η διαδικτυακή διεύθυνση στην οποία μπορούν να βρεθούν οι δηλώσεις συμμόρφωσης είναι η ακόλουθη
HU: Használati útmutató III. kategóriába és I. osztályú orvosi eszközök körébe tartozó egyszer használatos egyéni védőkesztyűkhöz. A megfelelőségi nyilatkozatokat tartalmazó internetes cím az alábbi címen érhető el.
SI: Navodila za uporabo osebnih zaščitnih rokavic kategorije III in medicinskih rokavic razreda I za enkratno uporabo. Spletni naslov, na katerem so na voljo izjave o skladnosti, je spodaj.
SK: Návod na použitie jednorazových osobných ochranných rukavíc kategórie III a lekárskych rukavíc triedy I. Internetová adresa, na ktorej možno nájsť vyhlásenia o zhode, je uvedená nižšie.
EE: III kategooriasse kuuluvate isikukaitsekinnaste ja I klassi kuuluvate ühekordsete meditsiiniliste kinnaste kasutusjuhend. Interneti-aadress, kus vastavusdeklaratsioonid on kättesaadavad, on järgmine
LT: III kategorijos ir I klasės vienkartinių medicinos priemonių individualios apsaugos pirštinių naudojimo instrukcija. Toliau pateikiamas interneto adresas, kuriame galima rasti atitikties deklaracijas.
LV: III Kategorijas individuālās aizsardzības cimdu un I kategorijas vienreizējo medicīnisko cimdu lietošanas pamāciņa. Interneta adrese, kur var atrast atbilstības deklarācijas, ir šāda.
RO: Instrucțiuni de utilizare pentru mănuși de protecție individuală de categoria III și mănuși medicale de unică folosință din clasa I. Adresa de internet la care pot fi găsite declarațiile de conformitate este următoarea.
NO: Bruksanvisning for personlige vernehansker av kategori III og medisinske engangshansker av klasse I. Internettadressen der samsvarserklæringene kan finnes, er nedenfor.
UA: Інструкція із застосування рукавичок індивідуального захисту III категорії та одноразових медичних рукавичок I класу. Інтернет-адреса, за якою можна знайти декларації про відповідність, наведена нижче.
RU: Инструкция по применению перчаток индивидуальной защиты III категории и одноразовых медицинских перчаток I класса. интернет-адрес, по которому можно найти декларации о соответствии, приведен ниже.
中文：一次性III类个人防护手套及I类医用手套使用说明。可以找到符合性声明的互联网地址如下
JP: カテゴリーIIIの個人用保護手袋およびクラスIの使い捨て医療用手袋の使用に関する説明書．適合宣言が掲載されているインターネットアドレスは以下の通りです。
اللغة الفرنسية: تعليمات الاستخدام للقفازات الواقية الشخصية من الفئة III والقفازات الطبية من الفئة I للاستخدام الفردي. يوجد أدناه عنوان الإنترنت حيث يمكن العثور على إعلانات المطابقة.

www.kolmi-hopen.com
2023/09/26 - REV01



EN: Notified Body involved in the EU Type Examination (module B) and annual production inspection (module D) in accordance with Regulation (EU) 2016/425
FR : Organisme Notifié impliqué dans l'examen UE de Type (module B) et contrôle annuel de la production (module D) selon le règlement 2016/425/EU
DE: Benannte Stelle, die an der EU-Baumusterprüfung (Modul B) und der jährlichen Produktionskontrolle (Modul D) gemäß der Verordnung 2016/425/EU beteiligt ist
NL: Aangemelde instantie betrokken bij de EU-typeonderzoek (module B) en jaarlijkse productiecontrole (module D) volgens verordening 2016/425/EU
ES: Organismo notificado que participa en el examen UE de tipo (módulo B) y en el control anual de la producción (módulo D) según el reglamento 2016/425/UE.
IT: Organismo Notificato coinvolto nell'esame UE del Tipo (modulo B) e nel controllo annuale della produzione (modulo D) secondo il regolamento 2016/425/UE
PT: Organismo notificado envolvido no exame UE de Tipo (módulo B) e no controlo anual da produção (módulo D) de acordo com o Regulamento 2016/425/UE
SV: Anmält organ som har deltagit i EU-typkontrollen (modul B) och den årliga tillverkningskontrollen (modul D) enligt förordning (EU) 2016/425
DA: Bemyndiget organ involveret i EU-typeafprøvning (modul B) og årlig produktionskontrol (modul D) i henhold til forordning 2016/425/EU
PL: Jednostka notyfikowana zaangażowana w badanie typu UE (moduł B) i coroczną kontrolę produkcji (moduł D) zgodnie z rozporządzeniem 2016/425/UE
FI: EU-tyypitarkastukseen (moduuli B) ja tuotannon vuositarkastukseen (moduuli D) asetuksen 2016/425/EU mukaisesti osallistunut ilmoitettu laitos.
CZ: Oznámený subjekt provedl EU přezkoušení typu (modul B) a roční kontrolu výroby (modul D) podle nařízení 2016/425/EU
ochrany a s nařízením 2017/745/EU o zdravotnických prostředcích.
EL: Κοινοποιημένος οργανισμός που ενέχεται στην εξέταση του τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και στον ετήσιο έλεγχο της παραγωγής (ενότητα Γ2) σύμφωνα με τον κανονισμό 2016/425/ΕΕ
HU: A 2016/425/EU szerinti EU-típusvizsgálatban (B modul) és éves gyártásellenőrzésben (D modul) részt vevő bejelentett szervezet
SL: Priglašeni organ, vključen v EU-pregled tipa (modul B) in letni nadzor proizvodnje (modul D) skladno z Uredbo 2016/425/EU
SK: Notifikovaný orgán zapojený do typovej skúšky EÚ (modul B) a ročnej kontroly výroby (modul D) podľa nariadenia 2016/425/EÚ
ET: Teavitatud asutus, mis osaleb ELi tüübihindamises (moodul B) ja iga-aastases tootmiskontrollis (moodul D) määruse 2016/425/EL järgi
LT: Notifikuotoji įstaiga, dalyvaujanti ES tipo tyrime (B modulis) ir metinėje gamybos vidaus kontrolėje (modulis D) pagal Reglamentą (ES) 2016/425
LV: Oficiālā iestāde, kas ES atbildīga par šī tipa preces (B modulis) kontroli un ražošanas ikgadējo pārbaudi (D modulis) saskaņā ar Regulu 2016/425/ES
RO: Organism notificat implicat în examinarea UE de tip (modulul B) și controlul anual al producției (modulul D), conform Regulamentului 2016/425/UE
NO: Teknisk kontrollorgan involvert i EU-typeundersøkelsen (modul B) og årlig kontroll av produksjonen (modul D) i henhold til forordning (EU) 2016/425
UA: Уповноважений орган, який бере участь у перевірці типу ЄС (модуль B) і щорічному виробничому контролі (модуль D) відповідно до регламенту 2016/425/EU
RU: Уполномоченный орган, участвующий в проверке типа ЕС (модуль B) и ежегодном производственном контроле (модуль D) в соответствии с регламентом 2016/425/EU
中文：根据2016/425/EU号法规，参与欧盟型式检验（Module B）和年度生产检查（Module D）的公告机构
JP: 規則2016/425/EUに基づくEU型式試験(モジュールB)および年次生産管理(モジュールD)に関与するノーティファイドボディ
اللغة الفرنسية: الهيئة المبلغ عنها المشاركة في فحص النوع من الاتحاد الأوروبي (الوحدة B) والتحكم السنوي في الإنتاج (الوحدة D) وفقًا للائحة 2016/425/EU

SATRA technologie Europe - Bracetown Business Park, Clonee - Dublin 15, D15 YN2P - Ireland - Notified Body n°2777

GLOVE PERFORMANCES

PPE Cat III Reg (EU) 2016/425	**EN ISO 21420:2020 >** Protective gloves		General requirements and test methods	Size	Pass
				pH	Pass
				Dexterity	Level 5
	EN ISO 374-5:2016 VIRUS	**EN ISO 374-5:2016** Safety gloves for chemical products and micro-organisms Part 5: Terminology and performance requirements for micro-organisms risks	**EN ISO 374-2:2019 >** §4.1 Air penetration test + : §4.2 Water penetration test Resistance to penetration has been assessed under laboratory conditions and relates only to the test specimen of the test.	Effective barrier against bacteria and fungi	Pass
			ISO 16604:2004 > Resistance to penetration by blood-borne pathogens-test - method using Phi-X174 bacteriophage	Effective barrier against viruses	
	EN ISO 374-1:2016+A1:2018 Type C	**EN ISO 374-1:2016 + A1:2018** Protective gloves against chemicals and micro-organisms Part 1 - Terminology and performance requirements for chemical risks	**EN 16523-1:2015+A1:2018 >** Determination of material resistance to permeation by chemicals - Part 1: Permeation by potentially hazardous liquid chemicals under conditions of continuous contact (type C means that the glove must achieve at least level 1 for a minimum of 1 chemicals)	(M) 65% Nitric Acid	> 10 min — Level 1
			Crossing time (minutes): >10, >30, >60, >120, >240, >480	(P) 30% Hydrogen peroxide	> 10 min — Level 1
			Performance levels: 1, 2, 3, 4, 5, 6	(L) 96% Sulphuric Acid	> 10 min — Level 1
			EN ISO 374-4:2019 > Determination of resistance to degradation by chemicals. Degradation levels indicate the change in puncture resistance after exposure to the challenge chemical.	(M) 65% Nitric Acid	53.3%
				(P) 30% Hydrogen peroxide	-92.5%
				(L) 96% Sulphuric Acid	99.4%
MD class I Reg (EU) 2017/745	**EN 455-1:2020**	Medical gloves for single use Part 1: Requirements and testing for freedom from holes	Watertight test for hole detection		Pass
	EN 455-2:2015	Medical gloves for single use Part 2: Requirements and testing for physical properties	Dimensions		
			Force at break – During shelf life		
			Force at break – after challenge testing		
	EN 455-3:2015	Medical gloves for single use Part 3: Requirements and testing for biological evaluation	Powder residues		
			Extractable protein content		
	EN455-4:2009	Medical gloves for single use Part 4: Requirement and testing for shelf life determination	Watertight test for hole detection		
			Force at Break - during shelf life		

EN - Manufacturer of the device ; FR - Fabricant du dispositif ; DE - Hersteller des Produktes ; NL - Fabrikant van het apparaat ; ES - Fabricante del dispositivo ; IT - Produttore dell'apparecchio ; PT - Fabricante do dispositivo ; SE - Tillverkare av enheten ; DK - Enhedens producent ; PL - Producent wyrobu ; FI - Laitteen valmistaja ; CZ - Výrobce zařízení ; GR - Κατασκευαστής της συσκευής ; HU - A készülék gyártója ; SI - Proizvajalec naprave ; SK - Výrobca zariadenia ; EE - Toote tootja ; LT - Prietaiso gamintojas ; LV - Ierīces ražotājs ; RO - Producătorul dispozitivului ; NO - Produsent av artikkelen ; UA - Виробник пристрою ; RU - Производитель устройства ; 日本語 - デバイスの製造元； 中文 - 机械制造商； العربية - الشركة المصنعة للجهاز

EN - Manufacturing date ; FR - Date de fabrication ; DE - Herstellungsdatum ; NL - Fabricage datum ; ES - Fecha de fabricación ; IT - Data di produzione ; PT - Data de fabrico ; SE - Tillverkningsdatum ; DK - Fremstillingsdato ; PL - Data produkcji ; FI - Valmistuspäivä ; CZ - Datum výroby ; GR - Ημερομηνία κατασκευής ; HU - Gyártás időpontja ; SI - Datum izdelave ; SK - Dátum výroby ; EE - Valmistamise kuupäev ; LT - Gaminimo data ; LV - Ražošanas datums ; RO - Data fabricației ; NO - Produksjonsdato ; UA - Дата виготовлення ; RU - Дата изготовления ; 日本語 - 製造日 ; 中文 - 生产日期； العربية - تاريخ التصنيع

EN - Storage end date ; FR - Fin de la date de stockage ; DE - Enddatum der Lagerzeit ; NL - Houdbaarheid datum ; ES - Fecha final de almacenamiento ; IT - Data di scadenza ; PT - Data final de armazenagem ; SE - Slutdatum för förvaring ; DK - Sidste opbevaringsdato ; PL - Data końcowa przechowywania ; FI - Viimeinen säilytyspäivä ; CZ - Konec skladovací doby ; GR - Τέλος αποθήκευση ημερομηνία ; HU - A tárolási időszak vége ; SI - Rok trajanja shranjevanja ; SK - Koniec dátumu uskladnenia ; EE - Ladustamise lõppkuupäev ; LT - Saugojimo pabaigos data ; LV - Uzglabāšanas beigu datums ; RO - Data de expirare a depozitării ; NO - Lagrings sluttdato ; UA - Дата завершення зберігання ; RU - Дата окончания хранения ; 日本語 - 保存終了日 ; 中文 - 存储结束日期； العربية - تاريخ انتهاء التخزين

EN - Lot code of the device ; FR - Code de lot du dispositif ; DE - Chargencode des Produktes ; NL - Lot code van het apparaat ; ES - Código de lote del dispositivo ; IT - Codice di lotto dell'apparecchio ; PT - Código do lote do dispositivo ; SE - Enhetens partinummer ; DK - Enhedens varekode ; PL - Kod partii wyrobu ; FI - Laitteen eräkoodi ; CZ - Číslo výrobní šarže zařízení ; GR - Κωδικός παρτίδας συσκευής ; HU - Az eszköz lelekkódja ; SI - Številka kode naprave ; SK - Lot kód prístroja ; EE - Toote partii kood ; LT - Lot prietaiso kodas ; LV - Ierīces partijas kods ; RO - Codul lotului dispozitivului ; NO - LOT-koden til artikkelen ; UA - Код пристрою ; RU - Код устройства ; 日本語- デバイスのロットコード ; 中文 - 机械的批次代码； العربية - رمز قسيمة الجهاز

EN - Catalogue reference of the device ; FR - Référence catalogue du dispositif ; DE - Katalogreferenz des Produktes ; NL - Catalogusreferentie van het apparaat ; ES - Referencia del catálogo del dispositivo ; IT - Riferimento del catalogo del dispositivo ; PT - Referência do catálogo do dispositivo ; SE - Katalogreferens för enheten ; DK - Katalognhenvisning til enheden ; PL - Pozycja katalogowa wyrobu ; FI - Laitteen kataloginviite ; CZ - Reference katalogu zařízení ; GR - Κωδικός αναφοράς συσκευής ; HU - A készülék katalógus hivatkozása ; SI - Referenčna oznaka naprave ; SK - Odkaz na katalóg zariadenia ; EE - Toote kataloogi viide ; LT - Prietaiso katalogo nuoroda ; LV - Ierīces kataloga atsauce ; RO - Catalogul de referință a dispozitivului ; NO - Katalogreferansen til artikkelen ; UA - Посилання на пристрій в каталозі ; RU - Ссылка на устройство в каталоге ; 日本語 - デバイスのカタログ参照 ; 中文 - 机械目录参考 ; العربية - مرجع كتالوج للجهاز

EN - Keep the device away from sunlight ; FR - Conserver le dispositif à l'abri de la lumière du soleil ; DE - Halten Sie das Produkt von Sonnenlicht fern ; NL - Houdt het apparaat uit de buurt van zonlicht ; ES - Mantenga el dispositivo alejado de la luz solar ; IT - Tenere il dispositivo lontano da qualunque fonte di luce solare ; PT - Manter o dispositivo longe da luz solar ; SE - Håll enheten borta från solljus ; DK - Hold enheden væk fra sollys ; PL - Trzymać urządzenie z dala od światła słonecznego ; FI - Pidä laite poissa auringonvalosta ; CZ - Zařízení uchovávejte mimo přímé sluneční záření ; GR - Κρατήστε την συσκευή μακριά από τις ακτίνες του ήλιου ; HU - Tartsa távol a készüléket napfénytől ; SI - Napravo držite stran od sončne svetlobe ; SK - Zariadenie nesmie byť vystavené slnečnému žiareniu ; EE - Hoidke toodet päikesevalgusest eemal ; LT - Nelaikykite prietaiso saulės spinduliuose ; LV - Sargāt ierīci no saules gaismas ; RO - Păstrați dispozitivul departe de lumina soarelui ; NO - Hold artikkelen unna sollys ; UA - Зберігайте пристрій подалі від сонячного світла ; RU - Уберите устройство вдали от солнечного света ; 日本語 - デバイスを日光から遠ざける ; 中文 - 使机械远离阳光； العربية - ابق الجهاز بعيدًا عن ضوء الشمس

EN - Single use ; FR - À usage unique ; DE - Zum Einmaligen Gebrauch ; NL - Voor eenmalig gebruik ; ES - De un solo uso ; IT - Per monouso ; PT - De utilização única ; SE - För engångsbruk ; DK - Til engangsbrug ; PL - Jednorazowego użycia ; FI - Kertakäyttöinen ; CZ - Jednorázové použití ; GR - Μίας χρήσης ; HU - Egyszeri felhasználásra ; SI - Za enkratno uporabo ; SK - Na jednorazové použitie ; EE - Ühekordseks kasutamiseks ; LT - Vienkartinio naudojimo ; LV - vienreizēja lietošana ; RO - De unică folosință ; NO - Engangsbruk ; UA - Одноразове використання ; RU - Одноразового использования ; 日本語 - 一回使用 ; 中文 - 一次性使用； العربية - استخدام فردي

EN - Refer to the instructions for use ; FR - Consulter les instructions d'utilisation ; DE - Beachten Sie die Gebrauchsanweisung ; NL - Raadpleeg de gebruiksaanwijzing ; ES - Consulte las instrucciones de uso ; IT - Fare riferimento alle istruzioni per l'uso ; PT - Consultar as instruções de uso ; SE - Hänvisa till bruksanvisningen för användning ; DK - Se brugsanvisningen ; PL - Przez użytkowaniem zapoznaj się z instrukcją obsługi ; FI - Tutustu käyttöohjeisiin ; CZ - Podívejte se na návod k použití ; GR - Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης ; HU - Lásd a használati utasítást ; SI - Upoštevajte navodila za uporabo ; SK - Pozrite si návod na použitie ; EE - Järgige kasutusjuhendeid ; LT - Norint naudotis, peržiūrėkite instrukcijas ; LV - Skatīt lietošanas instrukciju ; RO - Consultați instrucțiunile de utilizare ; NO - Se bruksanvisningen for bruk ; UA - Ознайомтесь з інструкціями по використанню ; RU - Изучите инструкции по эксплуатации ; 日本語 - 使用説明書を参照してください ; 中文 - 请参阅使用说明。 العربية - راجع تعليمات الاستخدام

EN - Contain natural rubber latex ; FR - Contient du latex de caoutchouc naturel ; DE - Enthält Naturkautschuklatex ; NL - Bevat natuurlijke latex ; ES - Contiene látex de caucho natural ; IT - Contiene lattice di gomma naturale ; PT - Conter látex de borracha natural ; SE - Innehåller naturgummilatex ; DK - Må ikke indeholde latex ; FI - Zawierają lateks kauczuku naturalnego ; FI - Sisältävät luonnonkumilateksia ; CZ - Obsahuje přírodní latex ; GR - Περιέχει φυσικό λάτεξ από καουτσούκ ; HU - Természetes gumi latexet tartalmaz ; SI - Vsebuje naravni kavčukov lateks ; SK - Obsahuje prírodný kaučukový latex ; EE - Sisaldab looduslikku kummilateksit ; LT - Sudėtyje yra natūralaus kaučiuko latekso ; LV - Satur dabīgā kaučuka lateksu ; RO - Contine latex de cauciuc natural ; NO - Inneholder naturgummilateks ; RU - Содержит латекс натурального каучука ; RU - Містить латекс натурального каучуку ; 日本語 - 天然ゴムラテックスを含む ; 中文 - 含有天然橡胶乳胶； العربية - يحتوي على كاوتشوك طبيعي

EN - Not sterile ; FR - Non stérile ; DE - Nicht steril ; NL - Niet steriel ; ES - No estéril ; IT - Non sterile ; PT - Não estéril ; SE - Inte steril ; DK - Ikke steril ; PL - Nie sterylne ; FI - Ei steriili ; CZ - Není sterilní ; GR - Δεν είναι αποστειρωμένο ; HU - Nem steril ; SI - Ni sterilno ; SK - Nie sterilné ; EE - Mitte steriilne ; LT - Ne sterili ; LV - Nav sterils ; RO - Nu este steril ; NO - Ikke steril ; UA - Не стерильний RU - Не стерильный ; 日本語 - 無菌ではない ; 中文 - 非无菌 ; العربية - مطبخ ريفي

EN - Do not use if damaged packaging ; FR - Ne pas utiliser si emballage endommagé ; DE - Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist ; NL - Niet gebruiken als beschadigde verpakking ; ES - No utilizar si el embalaje está dañado. ; IT - Non utilizzare se l'imballaggio è danneggiato ; PT - Não use se a embalagem estiver danificada ; SE - Använd inte om skadad förpackning ; DK - Brug ikke hvis beskadiget emballage ; PL - Nie używać, jeśli uszkodzone jest opakowanie ; FI - Älä käytä, jos pakkaus on vaurioitunut ; CZ - Nepoužívejte, pokud je poškozený obal ; GR - Μην το χρησιμοποιείτε εάν έχει υποστεί ζημιά συσκευασία ; HU - Ne használja, ha a csomagolás sérült ;SI - Ne uporabljajte, če je poškodovana embalaža ; SK - Nepoužívajte, ak je poškodený obal ; EE - Ärge kasutage kahjustatud pakendi korral ; LT - Nelietot, ja iepakojums ir bojāts ; LV - Nenaudokite pažeistos pakuotės ; RO - Nu folosiți dacă ambalajul deteriorat ; NO - Ikke bruk hvis skadet emballasje ; UA - Не використовуйте при пошкодженній упаковки ;RU - Не используйте, если повреждена упаковка 日本語 - 破損したパッケージ場合は - 使用しないでください ; 中文 - 如果包装破损 -请勿使用 ; العربية - قوبيجا فمنت قاح يف مدبتسمت ل

EN - Ukrainian marking ; FR - Marquage Ukrainien ; DE - Ukrainische Markierung ; NL - Oekraïense markering ; ES - Marcado ucraniano ; IT - Marcatura ucraina ; PT - Marcação ucraniana ; SE - Ukrainsk märkning ; DK - Ukrainsk mærkning ; PL - Ukraińskie oznaczenie ; FI - Ukrainan merkintä ; CZ - Ukrajinské značení ; GR - Ουκρανική σήμανση ; HU - Ukrán jelölés ; SI - Ukrajinsko označevanje ; SK - Ukrajinské označenie ; EE - Ukraina märgistus ; LT - ukrainietiškas žymėjimas ; LV - Ukrainietiškas ženklinimas ; RO - Marcaj ucrainean ; NO - Ukrainsk merking ; УКР - Українське маркування ; РУС - украинская маркировка ; 中文- 乌克兰标识 ; 日本語 - ウクライナのマーキング - العربية - ونارقوال ميسوا

EN - Medical Device ; FR - Dispositif Médical ; DE - Medizinisches Gerät ; NL - Medisch apparaat ; ES - Dispositivo médico ; IT - Dispositivo medico ; PT - Aparelho médico ; SE - Medicinsk utrustning ; DK - Medicinsk udstyr ; PL - Urządzenie medyczne ; FI - Lääketieteellinen laite ; CZ - Zdravotnické zařízení ; GR - Ιατρική συσκευή ; HU - Orvosi eszköz ; SI - Medicinska naprava ; SK - Zdravotnícke pomôcky ; EE - Meditsiiniline seade ; LT - Medicininis prietaisas ; LV - Medicīniska iekārta ; RO - Aparat medical ; NO - Medisinsk enhet ; UA - Медичний пристрій ; RU - Медицинское устройство ;日本語 - 医療機器 ; 中文 - 医疗装置； العربية - ـبطاقة

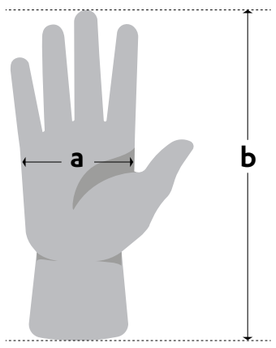
EN: not suitable for use in moist conditions - FR : craint l'humidité - DE: vor Nässe schützen - NL: droog houden - ES: Sensible a la humedad - IT: patisce l'umidità - PT: Resistente à humidade - SV: tål ej fukt - DA: Tåler ikke fugt - PL: nie toleruje wilgoci - FI: varjeltava kosteudelta - CZ: výrobek není odolný vůči vlhkosti - EL: Προστατεύετε το προϊόν από την υγρασία - HU: szárazon tartandó - SL: občutljivo na vlago - SK: nevhodné pre vlhkého prostredia - EET: niiskustundlik - LT: bijo drėgmės - LV: Reagē uz mitrumu - RO: a se feri de umiditate - NO: motstår ikke fuktighet - UA: протипоказано вологість - RU: противопоказана влажность - 中文：不适用于潮湿环境 - 日本語 - 湿気に注意 - العربية - امتاح طقس يف مدختسي

EN - EU marking ; FR : marquage UE ; DE - EU-Kennzeichnung ;NL - EU-markering ; ES - Marcado UE ; IT - Marcatura UE ; PT - Marcação UE ; SE - EU-märkning ; DK - EU-mærkning ; PL - Oznaczenie UE ; FI - EU-merkintä ; CZ - Označení EU ; GR - Σήμανση ΕΕ ; HU - EU jelölés ; SI - Oznaka EU ; SK - Označenie EÚ; EE - ELi märgistus - LT : ES ženklinimas ; LV - ES marķējums ; RO - Marcajul UE ; NO - EU-merking ; UA - Маркування ЄС - RU - маркировка ЕС ; 中文 - 欧盟标识； 日本語 - EUマーキング ; ويروبلا داحتإلا قولح العربية

EN - UKCA marking ; FR : Marquage UKCA; DE - UKCA-Kennzeichnung ;NL - UKCA-markering ; ES - Marcado UKCA ; IT - Marcatura UKCA ; PT - Marcação UKCA ; SE - UKCA märkning ; DK - UKCA-mærkning ; PL - Oznaczenie UKCA; FI - UKCA-merkintä ; CZ - Označení UKCA ; GR - Σήμανση UKCA; HU - UKCA jelölés ; SI - Oznaka UKCA ; SK - Označenie UKCA; EE - UKCA märgistus - LT : UKCA ženklinimas ; LV - UKCA marķējums ; RO - Marcajul UKCA ; NO - UKCA-merking ; UA - Маркування UKCA - RU - маркировка UKCA ; 中文 - 英国创桥大学标识；日本語 - UKCAマーキング - UKCA العربية قولح

EN - Swiss marking ; FR : Marquage Suisse; DE - Schweizer Markierung ;NL - Zwitserse markering ; ES - Marcado suizo ; IT - Marcatura svizzera ; PT - Marcação suíça ; SE - Schweizisk märkning ; DK - Schweizisk mærkning ; PL - Oznaczenie szwajcarskie; FI - Sveitsin merkintä ; CZ - Švýcarské značení ; GR - Ελβετική σήμανση; HU - Svájci jelölés ; SI - Švajcarske označenie ; SK - Švajčiarske označenie; EE - Šveitsi märgistus - LT : Šveicariškas ženklinimas ; LV - Šveices marķējums ; RO - Marcajul elvețian ; NO - Sveitsisk merking ; UA - Швейцарське маркування - RU - Швейцарская маркировка ; 中文 - 英国LLT大学LLT ; 日本語 - スイスマーク マーキング - العربية ةيرسيوسلا ميسوا

اللغة الفرنسية: تعليمات الاستخدام للقفازات الواقية الشخصية من حيث السلامة والراحة والصلابة والواقع التعظيمية 2016/425/EU، المتعلقة بمحدات الحماية للشخصية من الفئة III والقفازات الطبية من الفئة I للاستخدام الفردي. يوجد أدناه عنوان الإنترنت حيث يمكن العثور على المتعلقة بالأجهزة الطبية



SIZE GUIDE		
EN 455-2:2015		
	a	b
XS	≤ 80	≥ 240
S	80 ± 10	≥ 240
M	95 ± 10	≥ 240
L	110 ± 10	≥ 240
XL	≥ 110	≥ 240

REFERENCES, SIZES AND COLOR

Size	Reference	Color
XS/6	1121-A	Natural
S/7	1121-B	
M/8	1121-C	
L/9	1121-D	
XL/10	1121-E	

EN: Size guide (mm)
FR : Guide des tailles(mm)
DE: Größenratgeber(mm)
NL: Maattabel (mm)
ES: Guía de tallas (mm)
IT: Guida alle taglie (mm)
PT: Guia de tamanhos (mm)
SE: Storleksguide (mm)
DK: Størrelsesvejledning (mm)
PL: Przewodnik po rozmiarach (mm)
FI: Koko-opas (mm)
CZ: Tabulka velikostí (mm)
GR: Οδηγός μεγεθών(χιλ.)
HU: Mérettáblázat (mm)
SI: Vodnik po velikostih (mm)
SK: Sprievodca veľkosťami (mm)
EE: Suuruste juhend (mm)
LT: Dydžių vadovas (mm)
LV: Izmēru tabula (mm)
RO: Tabel cu ghidul de mărimi (mm)
NO: Størrelsesveiledning (mm)
UA: Вказівки з розмірів(мм)
RU: Руководство по размерам(мм)
中文：尺码指引表（毫米）
JP: サイズガイド(mm)
اللغة الفرنسية: دليل المقاسات (مم)

EN ENGLISH

The glove is recommended to protect against micro-organisms (bacteria, moulds and viruses), tested chemicals (Nitric Acid 65% (M), Hydrogen peroxide 30% (P) and Sulphuric Acid 96% (L)). This glove is also designed for medical use (examination glove) by nursing staff. This glove is for professional use only.

INSTRUCTIONS FOR USE: Choose the appropriate size (see Size Chart). Put the glove(s) on as far as possible. To achieve the desired protection, this glove can be used with other appropriate PPE (overalls, footwear, APR, etc.) – Perform a risk analysis for the planned use. Ensure a perfect seal is made at the junctions between the various accessories (compatible adhesives can be used). Special dressing and undressing precautions may be required depending on the field of application (e.g. double-gloving).
Putting-on procedure: follow the diagrams. 18-19-20-21
Taking-off procedure: follow the diagrams. 22-23-24-25
WARNINGS: The glove should ONLY be used for the risks and performance described (see Performance Chart) by previously trained staff.
These gloves do not protect against mechanical risks.
The use of this product in combination with other more highly classified PPE cannot extend this product's field of application. The user will be solely responsible for selecting the right combination and adaptation of the glove with other equipment (overalls, footwear, APR, etc.) and the period during which the glove can be worn, depending on the task to be carried out, the level of protection required and comfort in use.
It is recommended that the gloves be inspected before use, to ensure that there are no defects or imperfections. When used, protective gloves may offer less resistance to hazardous chemicals and micro-organisms, due to changes in their physical properties.
Movements, snagging, rubbing or degradation caused by contact with chemicals, etc. can considerably reduce the actual period of use.
For corrosive chemicals, degradation may be the most important factor to consider when selecting chemical resistant gloves.
The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture. This information does not reflect the actual period of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals.
It is recommended to confirm that the gloves are suitable for the planned use, as conditions in the workplace may differ from those used in the standard test, depending on the temperature, abrasion and degradation.
Consequently, and insofar as the Kolmi Hopen Group neither knows nor is able to control the actual conditions under which its products are used, it provides these recommendations purely for guidance only and waives all liability.
Keep the product and its packaging out of the reach of children.
The materials and components making up the glove do not contain substances at levels known or suspected to have adverse effects on the user's safety or health under the foreseeable conditions of use.
In case of skin reaction, please discontinue use. This glove contains natural rubber latex, which may cause allergic reactions including anaphylactic shock. Any serious incident arising from use of the product should be reported to the manufacturer and to the competent authority of the Member State in which the user is based.
STORAGE: Store the product in its original packaging, away from moisture, sunlight and light, in a cool environment or at room temperature (20°C ± 5°C). Use the product no later than 5 years after the date of manufacture.
DISPOSAL: Depending on the field of application, the user must comply with the applicable national regulations for the product and its packaging.

FR FRANÇAIS

Le gant est recommandé pour protéger contre les micro-organismes (bactéries, moisissures et virus), les produits chimiques testés (Acide nitrique 65% (M), Hydrogen peroxide 30% (P) et Acide sulfurique 96% (L)).
Ce gant est également destiné à un usage médical (gant d'examen) par le personnel soignant.
Ce gant est réservé exclusivement à un usage professionnel.

MODE D'EMPLOI : Choisir la taille appropriée (cf. Tableau guide des tailles). Enfiler le(s) gant(s) au maximum. Pour atteindre la protection souhaitée, ce gant peut être utilisé avec d'autres EPI adéquats (combinaisons, chaussants, APR,...) – Faire une analyse de risques selon l'utilisation prévue. Veiller à réaliser une étanchéité parfaite aux points de jonction des différents accessoires (utilisation d'adhésifs compatibles possible). Des précautions particulières d'habillage et de déshabillage peuvent être fonction du domaine d'application (ex: double gantage).
Procédure d'enfilage : suivre les figures. 18-19-20-21
Procédure de retrait : suivre les figures. 22-23-24-25
MISES EN GARDE : Le gant doit UNIQUEMENT être utilisé pour les risques et performances décrits (cf. Tableau des performances), par un personnel préalablement formé.
Ces gants ne protègent pas contre les risques mécaniques.
L'utilisation combinée de ce produit avec d'autres EPI de classe plus élevée ne peut élargir le champ d'application de ce produit. L'utilisateur sera seul responsable du choix de la bonne association et adaptation du gant avec d'autres équipements (combinaisons, chaussants, APR,...) et de la période durant laquelle le gant peut être porté, selon la tâche à effectuer, le niveau de protection requis, le confort d'utilisation.
Avant utilisation, il est recommandé d'inspecter les gants afin de s'assurer qu'ils ne présentent aucun défaut ou imperfection. Lorsqu'ils sont usagés, les gants de protection peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux et aux micro-organismes, en raison de l'altération de leurs propriétés physiques.
Les mouvements, les accrocs, les frottements ou la dégradation causée par le contact avec les produits chimiques, etc. peuvent réduire considérablement la durée réelle d'utilisation.
Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix des gants résistant aux produits chimiques.
La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire à partir d'échantillons prélevés uniquement au niveau de la paume et ne concerne que le produit chimique objet de l'essai. Elle peut être différente si elle est utilisée dans un mélange.
Ces informations ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs.
Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu, car les conditions sur le lieu de trav

og den periode, i hvilken handsken kan bæres, afhængig af opgaven, der skal udføres, niveauet for påkrævet beskyttelse og brugskomfort.
Inden brug anbefales det at inspicere handskerne for at sikre, at de ikke har nogen defekter eller mangler. Ved slid, kan beskyttelseshandskerne give reduceret modstandsdygtighed over for farlige kemikalier og mikroorganismer på grund af ændrede fysiske egenskaber.
Bevægelser, snavs, gnidning eller nedbrydning forårsager af kontakt med kemikalier mv. kan reducere den faktiske brugstid markant.
For ætsende kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor, der skal overvejes, når du vælger kemikalieresistente handsker.
Kemisk resistens er blevet evalueret under laboratorieforhold fra prøver, der kun er taget fra håndfladen og kun vedrører det kemiske produkt, der var genstand for testen. Den kan være anderledes, hvis den bruges i en blanding.
Disse oplysninger afspejler ikke den faktiske varighed af beskyttelsen på arbejdsstedet, og heller ikke forskellen mellem blandinger og rene kemikalier.
Det anbefales at verificere, at handskerne er egnede til den påtænkte brug, da arbejdsstedets forhold kan afvige fra dem i typetesten, afhængigt af temperatur, slid og nedbrydning.
Derfor, og i det omfang at GROUPE KOLMI HOPEN hverken har kendskab til eller mulighed for at kontrollere de faktiske brugsbetingelser for sine produkter, er disse anbefalinger udelukkende vejledende og kan ikke blive ansvarspådragende.
Opbevar produktet og dets emballage utilgængeligt for børn.
De materialer og komponenter handsken består af, indeholder ikke stoffer i niveauer, så de vides eller mistænkes for at have skadelige virkninger på brugerens hygiejne eller sundhed under forudsigelige brugsforhold.
Hvis der opstår hudreaktioner, skal brugen stoppes. Denne handske indeholder naturgummilatex, som kan forårsage allergiske reaktioner, herunder anafylaktisk chok. Enhver alvorlig hændelse, der opstår i forbindelse med brugen af produktet, skal anmeldes til producenten og til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor brugeren er etableret.
OPBEVARING: Opbevar produktet i den originale emballage, væk fra fugt, sollys og lys, opbevares i et køligt miljø eller ved stuetemperatur (20°C ± 5°). Produktet må senest anvendes 5 år efter dets fremstillingsdato.
BORTSKAFFELSE: Affændigt af anvendelsesområdet skal brugeren overholde de gældende nationale regler for produktet og dets emballage.

PL POLSKI

Rękawiczki są zalecane do ochrony przed mikroorganizmami (bakteriami, pleśnią i wirusami), testowanymi chemikaliami (Sulphuric Acid 96% (L), nadtlenek wodoru 30% (P) i Nitric Acid 65% (M)).
Rękawiczki są również przeznaczone do użytku medycznego (rękawiczki do badań) przez personel medyczny.
Rękawiczki przeznaczone są wyłącznie do użytku profesjonalnego.

SPOSÓB UŻYCIA: Wybierz odpowiedni rozmiar (zob. tabela rozmiarów). Załóż rękawiczkę(i), naciągając na całej długości. Aby uzyskać pożądaną ochronę, rękawiczek można używać z innymi odpowiednimi środkami ochrony indywidualnej (kombinezony, obuwie, sprzęt ochrony dróg oddechowych itp.) – przeprowadzić analizę ryzyka według zamierzonego użycia. Upewnij się, że miejsca połączeń poszczególnych akcesoriów są doskonale uszczelnione (możliwe jest użycie kompatybilnych klejów). W zależności od obszaru zastosowania (np. podwójne rękawiczki) mogą być wymagane specjalne środki ostrożności przy zakładaniu i zdejmowaniu.
Sposób wkładania: postępuj zgodnie z rysunkami. 18-19-20-21
Sposób zdejmowania: postępuj zgodnie z rysunkami. 22-23-24-25
OSTRZEŻENIA: Rękawiczki powinny być używane w zakresie opisanych zagrożeń i właściwości użytkowych (zob. tabela właściwości użytkowych) WYŁĄCZNIE przez przeszkolony personel.
Rękawiczki nie chronią przez zagrożeniami mechanicznymi.
Stosowanie produktu w połączeniu z innymi środkami ochrony indywidualnej wyższej klasy nie rozszerza zakresu stosowania tego produktu.
Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za wybór właściwego połączenia i dostosowanie rękawiczek do innych środków (kombinezonu, obuwia, środków ochrony dróg oddechowych itp.) oraz czasu, przez jaki rękawiczki mogą być noszone, w zależności od wykonywanego zadania, wymaganego poziomu ochrony i komfortu użytkowania.
Przed użyciem zaleca się sprawdzenie rękawiczek pod kątem wad i niedoskonałości. Zużyte rękawiczki ochronne mogą wykazywać mniejszą odporność na działanie niebezpiecznych chemikaliów i mikroorganizmów ze względu na zmiany ich właściwości fizycznych.
Ruch, zahaczenia, tarcie lub zniszczenia spowodowane kontaktem z chemikaliami itp. mogą znacznie skrócić rzeczywisty czas użytkowania.
W przypadku żrących substancji chemicznych zniszczenie może być najważniejszym czynnikiem, który należy wziąć pod uwagę przy wyborze rękawiczek odpornych na działanie chemikaliów.
Wytrzymałość chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych wyłącznie z wewnętrznej strony dłoni i odnosi się wyłącznie do badanej substancji chemicznej. Może być ona inna w przypadku mieszaniny.
Informacje te nie odzwierciedlają rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy ani rozróżnienia na mieszaniny i czyste chemikalia.
Zaleca się sprawdzenie, czy rękawiczki są odpowiednie do zamierzonego zastosowania, ponieważ warunki panujące w miejscu pracy mogą różnić się od tych panujących podczas badań typu, w zależności od temperatury, ścierania i zniszczenia.
W związku z tym oraz w jako że GRUPA KOLMI HOPEN nie posiada ani wiedzy ani możliwości kontrolowania rzeczywistych warunków użytkowania swoich produktów, zalecenia te mają charakter wyłącznie orientacyjny i nie pociągają za sobą odpowiedzialności Grupy.
Produkt i opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Materiały i elementy rękawiczek nie zawierają substancji na poziomach, które wywołują lub mogą wywoływać niekorzystny wpływ na higienę lub zdrowie użytkownika w przewidywalnych warunkach użytkowania.
W przypadku reakcji skórnej należy zaprzestać ich użytkowania.
Wszelkie poważne zdarzenia wynikające z użytkowania produktu należy zgłaszać producentowi i właściwym organom państwa członkowskiego, w którym siedzibę ma użytkownik.
PRZECHOWYWANIE: Produkt należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, z dala od wilgoci, promieni słonecznych i światła, w chłodnym miejscu lub w temperaturze pokojowej (20°C ± 5°). Produkt nadaje się do użytku maksymalnie przez 5 lata od daty produkcji.
USUWANIE: W zależności od zakresu zastosowania użytkownik musi przestrzegać przepisów krajowych obowiązujących dla produktu i opakowania.

FI SUOMI

Käsinettä suositellaan suojaksi mikro-organismeja (bakteereja, homeita ja viruksia), testattuja kemikaaleja (Rikkihappo 96 % (L), Hydrogen peroxide 30% (P) et Typpihappo 65 % (M)).
Käsine on lisäksi tarkoitettu lääketieteelliseen käyttöön (tutkimuskäsineeksi) hoitohenkilöstölle.
Käsine on tarkoitettu yksinomaan ammattikäyttöön.

KÄYTTÖOHJE: Valitse oikea koko (ks. Koko-opastaulukko) Pue käsine(et) mahdollisimman pitkälle. Halutun suojaustason saavuttamiseksi tätä käsinettä voidaan käyttää muiden asianmukaisten henkilönsuojainten kanssa (suojapuku, jalkineet, hengityksensuojain jne.) – Tee riskianalyysi suunnitellun käytön perusteella. Varmista eri varusteiden rajapinnan täydellinen tiiviys (yhteensopivien liimojen käyttö on mahdollista). Käyttötarkoitus voi edellyttää erityisiä pukemisen ja riisumisen varotoimia (esim. kaksinkertaiset käsineet).
Pukemisohje: katso kuvat. 18-19-20-21
Riisumisohje: katso kuvat. 22-23-24-25
VAROITUKSET: Tätä käsinettä saadaan käyttää YKSINOMAAN kuvatuilta vaaroilta suojautumiseen käsineen suorituskyvyn mukaisesti (ks. suorituskykytaulukko), ja henkilöstö on ennalta koulutettava käsineen käyttöön.
Nämä käsineet eivät suojaa mekaanisia vaaroja vastaan.
Tuotteen käyttö yhdessä muiden, suoritusluokaltaan parempien henkilönsuojainten kanssa ei mahdollista tuotteen käyttöalan laajentamista.
Käyttäjä on yksin vastuussa käsineiden oikeasta yhdistämisestä ja mukauttamisesta muihin varusteisiin (suojapukuihin, jalkineisiin, hengitysensuojaimiin jne.) sekä käsineiden sallitusta käyttöajasta kulloisenkin tehtävän, edellytettävän suojatason ja käyttömukavuuden mukaan.
Suosittelemme käsineiden tarkastamista ennen käyttöä sen varmistamiseksi, ettei niissä ole vikoja tai putteita. Jo käytössä olleet suojakäsineet eivät välttämättä kestä yhtä hyvin vaarallisia kemikaaleja ja mikro-organismeja fyysisten ominaisuuksiensa heikentymisen vuoksi.
Liikkeet, palkeenkielet, hankautumat tai kemikaalikosketuksen aiheuttama suojan heikkeneminen ym. voivat lyhentää tosiasiallista käyttöaikaa huomattavasti.
Syövyttävien kemikaalien yhteydessä suojan heikkeneminen voi olla tärkein kemikaaleilta suojaavien käsineiden valinnassa huomioon otettavista tekijöistä.
Kemiallinen kestävyys on arvioitu laboratorio-olosuhteissa yksinomaan kämmenen kohdalta otetuista näytteistä, ja se pätee ainoastaan testattuun kemikaaliin. Se voi olla erilainen kemikaaliseoksessa.
Nämä tiedot eivät kuvaa suojan todellista kestoa työpaikalla eivätkä kemikaaliesosten ja puhtaiden kemikaalien välistä eroa.
Suosittelemme tarkistamaan käsineiden soveltuvuuden suunniteltuun käyttöön, koska työpaikan olosuhteet voivat poiketa standardoidun testin olosuhteista lämpötilan, kulumisen ja suojan heikkenemisen osalta.
Tämän vuoksi ja koska GROUPE KOLMI HOPEN ei ole tietoinen tuotteidensa todellisista käyttöolosuhteita eikä pysty valvomaan niitä, nämä suositukset ovat pelkästään ohjeellisia, eikä yhtiötä voida saattaa vastuuseen asiasta.
Tuote ja sen pakkaus on säilytettävä poissa lasten ulottuvilta.
Käsineen rakennemateriaalit ja -komponentit eivät sisällä sellaisia pitoisuuksia mitään aineita, joiden tiedetään tai epäillään aiheuttavan käyttäjän hygieniaan tai terveyteen kohdistuvia haittavaikutuksia ennakoiduissa käyttöolosuhteissa.
Keskeytä käsineiden käyttö ihoreaktion ilmetessä. Tämä käsine sisältää luonnonkumilateksia, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita, kuten anafylaktisen sokin. Kaikista tuotteen käytön yhteydessä ilmenneistä vakavista vaaratilanteista on ilmoitettava valmistajalle ja käyttäjän sijoittautumismaan jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle.
VARASTOINTI: Säilytä tuotetta alkuperäispakkauksessaan kosteudelta, auringolta ja valolta suojattuna, säilytettävä viileässä ympäristössä tai huoneen lämpötilassa (20°C ± 5°C). Tuote on käytettävä viimeistään 5 vuoden kuluessa valmistuspäivästä.
HÄVITTÄMINEN: Käyttöalan mukaan käyttäjän on noudatettava voimassa olevaa kansallista lainsäädäntöä tuotteen ja sen pakkauksen osalta.

CZ ČESKY

Rukavice se doporučují jako ochrana proti mikroorganismům (bakteriím, plísním a virům), testovaným chemikáliím (Kyselina sírová 96% (L), peroxidu vodíku 30 % (P) a Kyselina dusičná 65 % (M)).
Rukavice jsou dále určeny pro ošetřující personál k lékařskému použití (vyšetřovací rukavice).
Rukavice jsou určeny výhradně pro profesionální použití.

NÁVOD K POUŽITÍ: Vyberte si odpovídající velikost (viz tabulka velikostí). Rukavici (rukavice) si navlékněte na úplné maximum. K dosažení požadované ochrany lze tyto rukavice používat v kombinaci s dalšími vhodnými OOP (ochranné obleky, obuv, OPDO atd.) – Proveďte analýzu rizik podle zamýšleného použití. Je nezbytné zaručit dokonalé utěsnění spojovacích bodů mezi jednotlivými pomůckami (lze použít kompatibilní lepicí pásky). V závislosti na oblasti použití může být nezbytné dodržovat zvláštní opatření pro navlékání a svlékání (např. dvě vrstvy rukavic).
Postup navlékání: postupujte podle obrázků. 18-19-20-21
Postup svlékání: postupujte podle obrázků. 22-23-24-25
UPOZORNĚNÍ: Rukavice musí být používány POUZE pro uvedená rizika a výkony (viz Tabulka výkonů) předem vyškoleným personálem.
Tyto rukavice nechrání před mechanickými riziky.
Kombinované použití tohoto výrobku s jinými OOP vyšší třídy nezaručuje rozšíření jeho rozsahu použití. Pouze uživatel je odpovědný za správný výběr kombinace a úpravy rukavic s dalšími pomůckami (ochranný oblek, obuv, OPDO atd.) a za dobu, po kterou mohou být rukavice používány v závislosti na vykonávané činnosti, požadované úrovni ochrany a uživatelském komfortu.
Před použitím doporučujeme rukavice zkontrolovat, za nevykazují žádné vady nebo nedostatky. Pokud během nošení dojde k opotřebení, ochranné rukavice se mohou stát méně odolnějšími vůči nebezpečným chemikáliím a mikroorganismům z důvodu poškození fyzikálních vlastností.
Pohyby, zachycení, tření nebo degradace způsobené kontaktem s chemikáliemi atd. mohou výrazně zkrátit skutečnou dobu používání.
U žíravin může být degradace materiálu nejdůležitějším faktorem, který je třeba zohlednit při výběru chemicky odolných rukavic.
Chemická odolnost byla vyhodnocena v laboratorních podmínkách za použití vzorků odebraných výhradně z dlaně a vztahuje se pouze na testovaný chemický přípravek. Může být odlišná, pokud je rukavice použita ve směsích.
Tyto informace nezohledňují skutečnou dobu trvání ochrany na pracovišti, ani rozdíl mezi směsmi a čistými chemikáliemi.
Doporučujeme, abyste si ověřili, zda jsou rukavice vhodné pro zamýšlené použití, jelikož podmínky na pracovišti se mohou lišit od podmínek, které byly použity v typovém testu v závislosti na teplotě, otěru a degradaci.
V důsledku toho a na základě skutečnosti, že GROUPE KOLMI HOPEN není seznámena se skutečnými podmínkami použití svých výrobků a nemá možnost je zkontrolovat, jsou tato doporučení čistě orientační a společnost za ně nenese odpovědnost.
Výrobek a jeho obal uschovejte mimo dosah dětí.
Materiály a komponenty rukavic neobsahují taková množství látek, u kterých je známo nebo se předpokládá, že by měly škodlivé účinky na hygienu nebo zdraví uživatele za předvídatelných podmínek použití.
Pokud se objeví kožní reakce, je nutné rukavice okamžitě přestat používat.
Jakákoli závažná událost, která se naskytne v souvislosti s používáním výrobku, musí být oznámena výrobci a příslušnému orgánu členského státu, ve kterém uživatel sídlí.
SKLADOVÁNÍ: Výrobek skladujte v původním obalu na chladném a suchém místě, při pokojové teplotě (20 °C ± 5°) a mimo dosah slunečního záření a světla. Výrobek použijte nejpozději do 5 let od data výroby.
LIKVIDACE: V závislosti na oblasti použití musí uživatel dodržovat vnitrostátní předpisy platné pro výrobek a jeho obal.

GR ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Το γάντι συνιστάται για προστασία κατά των μικροοργανισμών (βακτήρια, μύκητες και ιούς), κατά των χημικών ουσιών για τα οποία έχει υποστεί δοκιμή (Θειικό οξύ 96% (L), υπεροξείδιο του υδρογόνου 30% (P) και Νιτρικό οξύ 65% (M)).
Το γάντι αυτό προορίζεται επίσης για ιατρική χρήση (γάντι εξέτασης) από το νοσηλευτικό προσωπικό.
Το γάντι αυτό προορίζεται αποκλειστικά για επαγγελματική χρήση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ: Επιλέξτε το κατάλληλο μέγεθος (βλ. Πίνακα οδηγό μεγεθών). Φορέστε το(τα) γάντι(α) ώστε να εφαρμόζει(ουν) όσο το δυνατόν περισσότερο. Για να επιτευχθεί η επιθυμητή προστασία, το γάντι αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με άλλα κατάλληλα Μέσα Ατομικής Προστασίας (ολόσωμη στολή, παπούτσια, μέσα προστασίας της αναπνοής, ...) - Πραγματοποιήστε ανάλυση κινδύνων ανάλογα με την προβλεπόμενη χρήση. Φροντίζετε να εξασφαλίζετε τέλεια στεγανότητα στα σημεία σύνδεσης των διαφόρων μέσων προστασίας (η χρήση συμβατών αυτοκόλλητων ταινιών είναι εφικτή). Ειδικές προφυλάξεις σχετικά με την ένδυση και την αφαίρεση των ενδυμάτων ενδέχεται να είναι συνάρτηση του τομέα εφαρμογής (π.χ.: διπλά γάντια).
Διαδικασία εφαρμογής: ακολουθήστε τα σχήματα. 18-19-20-21
Διαδικασία αφαίρεσης: ακολουθήστε τα σχήματα. 22-23-24-25
ΠΡΟΣΟΧΗ: Το γάντι πρέπει να χρησιμοποιείται MONON για τους περιγραφόμενους κινδύνους και επιδόσεις (βλ. Πίνακα επιδόσεων), από προσωπικό το οποίο έχει λάβει σχετική κατάρτιση.
Τα γάντια αυτά δεν προστατεύουν κατά των μηχανικών κινδύνων.
Η χρήση του προϊόντος αυτού σε συνδυασμό με άλλα Μέσα Ατομικής Προστασίας υψηλότερης κατηγορίας δεν μπορεί να διευρύνει το πεδίο εφαρμογής του προϊόντος αυτού. Ο χρήστης είναι μόνος υπεύθυνος για την επιλογή του σωστού συνδυασμού και την προσαρμογή του γαντιού με άλλους εξοπλισμούς (ολόσωμες φόρμες, παπούτσια, μέσα προστασίας της αναπνοής,...) και της χρονικής διάρκειας για την οποία το γάντι μπορεί να φορεθεί, ανάλογα με την εργασία που πρέπει να πραγματοποιηθεί, το απαιτούμενο επίπεδο προστασίας, την άνεση χρήσης.
Πριν από την χρήση, συνιστάται να ελέγχετε τα γάντια για να βεβαιωθείτε ότι δεν παρουσιάζουν κανένα ελάττωμα ή ατέλεια. Όταν έχουν χρησιμοποιηθεί, τα γάντια προστασίας ενδέχεται να παρουσιάζουν μικρότερη ανθεκτικότητα στις επικίνδυνες χημικές ουσίες και στους μικροοργανισμούς, λόγω της αλλοίωσης των φυσικών τους ιδιοτήτων.
Οι κινήσεις, τα κτυπήματα, οι τριβές ή η φθορά που προκαλείται από την επαφή με τις χημικές ουσίες, κλπ., ενδέχεται να μειώσουν σημαντικά την πραγματική διάρκεια χρήσης.
Για τις διαβρωτικές χημικές ουσίες, η φθορά μπορεί να είναι ο σημαντικότερος παράγοντας που πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την επιλογή γαντιών ανθεκτικών στις χημικές ουσίες.
Η χημική αντοχή αξιολογήθηκε σε συνθήκες εργαστηρίου βάση δειγμάτων που ελήφθησαν μόνο στην περιοχή της παλάμης και αφορά μόνον την χημική ουσία που αποτέλεσε αντικείμενο της δοκιμής. Ενδέχεται να είναι διαφορετική αν χρησιμοποιείται σε μείγμα.
Οι πληροφορίες αυτές δεν αντικατοπτρίζουν την πραγματική διάρκεια προστασίας στον χώρο εργασίας, ούτε την διαφοροποίηση μεταξύ μειγμάτων και καθαρών χημικών ουσιών.
Συνιστάται να βεβαιώνεστε ότι τα γάντια είναι κατάλληλα για την προβλεπόμενη χρήση, διότι οι συνθήκες στον χώρο εργασίας ενδέχεται να διαφέρουν από εκείνες της τυπικής δοκιμασίας, σε συνάρτηση με την θερμοκρασία, την διάβρωση και την φθορά.
Συνεπώς, και στο μέτρο κατά το οποίο ο ΟΜΙΛΟΣ KOLMI HOPEN ούτε γνωρίζει ούτε έχει την δυνατότητα να ελέγξει τις πραγματικές συνθήκες χρήσης των προϊόντων της, οι συστάσεις αυτές είναι καθαρά ενδεικτικές και δεν συνεπάγονται την ευθύνη του.
Διατηρείτε το προϊόν και την συσκευασία του σε σημείο που δεν το φτάνουν τα παιδιά.
Τα υλικά και τα συστατικά στοιχεία που αποτελούν το γάντι δεν περιέχουν ουσίες σε ποσοστά τέτοια που να είναι γνωστά ή ύποπτα για αρνητικά αποτελέσματα στην υγιεινή ή την υγεία του χρήστη, υπό τις προβλεπόμενες συνθήκες χρήσης. Τα γάντια αυτά δεν είναι κατασκευασμένα από λατέξ φυσικής προέλευσης.
Σε περίπτωση δερματικής αντίδρασης, διακόψτε την χρήση του γαντιού. Τατο rukavice obsahuje přírodní kaučukový latex, který může způsobit alergické reakce včetně anafylaktického šoku. Κάθε σοβαρό συμβάν που προκύπτει και σχετίζεται με την χρήση του προϊόντος πρέπει να κοινοποιείται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του Κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατε-

do konca. Glede na želeno raven zaščite lahko to rokavico uporabljate skupaj z drugo primerno osebno varovalno opremo (kombinezoni, obuvali, opremo za varovanje dihal ...) – analizirajte tveganje glede na način uporabe. Pazite, da na stičnih točkah med različnimi deli opreme dosežete popolno tesnjenje (uporabite lahko primerna lepilna sredstva). Glede na področje uporabe so lahko potrebni posebni previdnostni ukrepi pri oblačenju in slačenju (npr. dvojne rokavice).
Postopek natikanja: sledite slikam. 18-19-20-21
Postopek snemanja: sledite slikam. 22-23-24-25
OPOZORILA: Rokavico se lahko uporablja SAMO za zaščito pred opisanimi tveganji in za opisane namene uporabe (glejte preglednico učinkovitosti); uporablja jo lahko samo predhodno usposobljeno osebje.
Te rokavice ne ščitijo pred mehanskimi tveganji.
Uporaba tega izdelka v kombinaciji z drugo osebno zaščitno opremo višjega razreda ne more razširiti področja uporabe tega izdelka. Uporabnik je sam odgovoren za primerno izbiro v zvezi z dodajanjem in prilagajanjem rokavice drugi opremi (kombinezonom, obuvalom, opremi za varovanje dihal ...) ter v zvezi s primernim trajanjem nošenja rokavice glede na nalogo, ki jo izvaja, zahtevano raven zaščite in udobnost uporabe.
Pred uporabo je priporočeno, da rokavice pregledate in se prepričate, da so brez napak ali pomanjkljivosti. Če so zaščitne rokavice obrabljene, lahko zaradi spremenb fizikalnih lastnosti postanejo manj odporne proti nevarnim kemikalijam in mikroorganizmom.
Če pride do premikanja, zatikanja, drgnjenja ali razgradnje zaradi stika s kemikalijami itd., se lahko dejansko trajanje uporabe občutno skrajša.
Pri korozivnih kemikalijah je lahko razgradnja najpomembnejši dejavnik, ki ga moramo upoštevati pri izbiri rokavic, odpornih proti kemikalijam.
Kemijska odpornost je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih na podlagi vzorcev, ki so bili odvzeti samo na območju dlani, in se nanaša izključno na preskušano kemikalijo. Če je uporabljena v mešanici, je lahko drugačna.
Te informacije ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu, niti ne odražajo razlikovanja med mešanicami in čistimi kemikalijami.
Priporočeno je, da preverite, ali so rokavice primerne za predvideni namen uporabe, saj se lahko pogoji na delovnem mestu razlikujejo od pogojev tipskega preskusa, odvisno od temperature, abrazije in razgradnje.
Zato in ker družba GROUPE KOLMI HOPEN niti ne pozna niti ne more nadzorovati dejanskih pogojev uporabe svojih izdelkov, so ta priporočila zgolj informativna in na njihovi podlagi družba ne more nositi odgovornosti.
Izdelek in embalažo hranite zunaj dosega otrok.
Materiali in sestavni deli, iz katerih je izdelana rokavica, ne vsebujejo snovi v deležih, za katere je znano ali se domneva, da škodljivo vplivajo na higieno ali zdravje uporabnika v predvidljivih pogojih uporabe.
Če pride do kožne reakcije, prenehajte z uporabo. Táto rukavica obsahuje latex z prírodného kaučuku, ktorý môže spôsobiť alergické reakcie vrátane anafylaktického šoku. O vsakem resnem incidentu, povezanem z uporabo izdelka, morate obvestiti proizvajalca in pristojni organ države članice, v kateri je sedež uporabnika.
SKLADIŠČENJE: Izdelek hranite v originalni embalaži, zaščitenega pred vlago, soncem in svetlobo, v hladnem prostoru ali pri sobni temperaturi (20 ± 5 °C). Izdelek uporabite najpozneje 5 let po datumu proizvodnje.
ODSTRANJEVANJE: Za izdelek in embalažo mora uporabnik skladno s področjem uporabe upoštevati veljavno nacionalno ureditev.

SK SLOVENSKY

Rukavice sa odporúčajú na ochranu proti mikroorganizmom (baktérie, plesne a vírusy), testovaným chemickým látkam (Kyselina sírová 96% (L), 30 %-ný vodný roztok peroxidu vodíka (P) a Kyselina dusičná 65 % (M)).
Tieto rukavice sú tiež určené na lekárske použitie (vyšetrovacie rukavice) pre ošetrujúci personál.
Určené výhradne na profesionálne použitie.

NÁVOD NA POUŽITIE: Vyberte si správnu veľkosť (pozri orientačnú tabuľku veľkostí). Nasaďte si rukavicu (rukavice) čo najvyššie. Na dosiahnutie požadovanej ochrany sa tieto rukavice môžu používať s inými osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami (oblek, obuv, ochranné prostriedky dýchacích ciest...). – Vykonajte analýzu rizík podľa plánovaného použitia. Dbajte na dokonalú nepriepustnosť v miestach spájania jednotlivých súčastí ochranného odevu (možnosť použitia kompatibilných lepiacich pások pre ochranný odev). Osobitné bezpečnostné opatrenia pri obliekaní a vyzliekaní môžu závisieť od oblasti použitia (napr. dvojité rukavice).
Postup pri nasadení: postupujte podľa obrázkov. 18-19-20-21
Postup pri stahovaní: postupujte podľa obrázkov. 22-23-24-25
BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA: Rukavice sa môžu používať LEN pre opísané riziká a výkony (pozri tabuľku výkonov), predtým zaškoleným personálom.
Tieto rukavice nechránia proti mechanickým rizikám.
Kombinované použitie tohto výrobku s inými osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami vyššej triedy nerozširuje oblasť použitia tohto výrobku. Používateľ je výlučne zodpovedný za výber správnej kombinácie a prispôsobenia rukavíc ďalšiemu vybaveniu (kombinéza, obuv, ochranné prostriedky dýchacích ciest...) a za dobu, počas ktorej možno rukavice nosiť, v závislosti od vykonávanej úlohy, požadovanej úrovne ochrany a pohodlia pri používaní.
Pred použitím sa odporúča rukavice skontrolovať, či nemajú žiadne chyby alebo nedostatky. Ochranné rukavice môžu byť pri používaní menej odolné voči nebezpečným chemikáliám a mikroorganizmom v dôsledku zmien ich fyzikálnych vlastností.
Pohyby, zadrhávanie, trenie, degradácia spôsobená chemikáliami, ktoré sú v kontakte s rukavicami, atď. môžu výrazne skrátiť aktuálnu životnosť rukavíc.
V prípade korozívnych chemikálií môže byť degradácia najdôležitejším faktorom, ktorý je treba zohľadniť pri výbere chemických rukavíc.
Chemická odolnosť bola hodnotená v laboratórnych podmienkach pomocou vzoriek odobratých len z dlane a vzťahuje sa len na testovaná chemikáliu. Môže sa líšiť, ak je chemická látka používaná v zmesi.
Tieto informácie neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku a rozlíšenie medzi zmesami a čistými chemikáliami.
Odporúča sa skontrolovať, či sú rukavice vhodné na zamýšľané použitie, keďže podmienky na pracovisku sa môžu líšiť od typovej skúšky v závislosti od teploty, oderu a degradácie.
V súvislosti s tým, že spoločnosť KOLMI HOPEN GROUPE nemá vedomosť ani možnosť kontrolovať skutočné podmienky používania svojich výrobkov, sú tieto odporúčania čisto orientačné a spoločnosť nemôže preberať zodpovednosť za ich používanie.
Výrobok a jeho obal uchovávajte mimo dosahu detí.
Materiály a zložky tvoriace rukavice neobsahujú látky v takých množstvách, o ktorých je známe alebo existuje podozrenie, že majú nepriaznivé účinky na hygienu alebo zdravie používateľa za predvídateľných podmienok používania.
V prípade kožnej reakcie prestaňte výrobok používať. Ta rokavica vsebuje lateks iz naravnega kavčuka, ki lahko povzroči alergijske reakcije, vključno z anafilaktičnim šokom. Akákoľvek závažná udalosť, ktorá sa vyskytne v súvislosti s používaním výrobku, musí byť oznámená výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom má používateľ sídlo.
SKLADOVANIE: Výrobok skladujte v pôvodnom obale na ochranu pred vlhkosťou, slnečným žiarením a svetlom, v chladnom prostredí alebo pri izbovej teplote (20 °C ±5 °C). Výrobok použite najneskôr do 5 rokov od dátumu výroby.
LIKVIDÁCIA: V závislosti od oblasti použitia musí používateľ dodržiavať národné predpisy platné pre výrobok a jeho obal.

EE EESTI

Seda kinnast soovitatakse kasutada kaitseks mikroorganismide (bakterid, hallitusseened ja viirused), testitud kemikaalide (Väävelhape 96% (L), 30-protsendilise vesinikperoksiidi (P) ja lämmastikhape 65% (M)).
See kinnas on ette nähtud ka meditsiiniliseks kasutamiseks (uuringukinnas) meditsiinitöötajatele.
See on mõeldud ainult kasutamiseks kutsetegevuses.

KASUTUSJUHEND Valige sobiv suurus (vt suuruste tabelit). Tõmmake kinnas/kindad kätte nii kaugele kui võimalik. Soovitud kaitse saavutamiseks võib seda kinnast kasutada koos teiste sobivate isikukaitsevahenditega (kombinesoonid, jalatsid, eelnev riskianalüüs jne) – tehke riskianalüüs kavandatud kasutusotstarbe järgi. Veenduge, et erinevate tarvikute ühenduskohad on täielikult läbilaskmatud (võib kasutada sobivaid kleeplinte). Sõltuvalt kasutusalast (nt topeltkindad) võib riietumisel ja lahtiriietumisel vaja minna spetsiaalseid ettevaatusabinõusid.
Kättepanemine: järgige jooniseid. 18-19-20-21
Äravõtmine: järgige jooniseid. 22-23-24-25
ETTEVAATUST! Kinnast tohib kasutada AINULT kirjeldatud ohtude ja tulemuste puhul (vt tulemuste tabelit) ning seda tohib kasutada ainult koolitatud personal.
Need kindad ei kaitse mehaaniliste ohtude eest.
Selle toote kombineeritud kasutamine koos teiste kõrgema klassi isikukaitsevahenditega ei laienda selle toote kasutamisala. Kinda õige kombinatsiooni ja kokkusobivuse eest koos muu varustusega (kombinesoon, jalatsid, eelnev riskianalüüs jm) ning kinda kandmise aja eest olenevalt täidetavast tööülesandest, nõutavast kaitsetasemest ja kasutusmugavusest vastutab ainuisikuliselt kasutaja.
Enne kasutamist on soovitatav kindad üle kontrollida, veendumaks, et neil ei ole defekte ega puudusi. Kulunud kaitsekindad võivad pakkuda väiksemat kaitset ohtlike kemikaalide ja mikroorganismide eest, sest nende füüsikalised omadused on muutunud.
Liikumine, tõrked, hõõrdumine või kemikaalidega kokkupuutest põhjustatud lagunemine jne võib tegelikku kasutusiga oluliselt vähendada.
Söövitavate kemikaalide puhul võib lagunemine olla kõige olulisem tegur, mida kemikaalikindlate kinnaste valimisel arvesse võtta.
Keemilist vastupidavust on hinnatud laboritingimustes, kasutades ainult peopesast võetud proovi ning see on õige ainult katsetatava kemikaali puhul. See võib erineda, kui kemikaali kasutatakse segus.
See teave ei kajasta kaitse tegelikku kestust töökohal ega vahetegemist segude ja puhaste kemikaalide vahel.
Soovitatav on kontrollida, kas kindad sobivad kavandatud kasutusotstarbeks, sest töökohal valitsevad tingimused võivad erineda standardkatsete tingimustest, olenedes temperatuurist, kulumisest ja lagunemisest.
Sel põhjusel ja ka seetõttu, et KONTSERN KOLMI HOPEN ei tea ega saa kontrollida oma toodete tegelikke kasutustingimusi, on need soovitused üksnes näitlikud, mistõttu KONTSERN KOLMI HOPEN ei võta selle eest vastutust.
Hoidke toodet ja selle pakendit lastele kättesaamatus kohas.
Kinda materjalid ja koostisosad ei sisalda aineid niisuguses koguses, et see kahjustaks teadaolevalt või eeldatavalt kasutaja hügieeni või tervist oletavates kasutustingimustes. Need kindad ei ole valmistatud looduslikust kautšukilateksist.
Nahareaktsiooni korral lõpetage kinda kasutamine. See kinnas sisaldab looduslikku kummist lateksit, mis võib põhjustada allergilisi reaktsioone, sealhulgas anafülaktilist šokki. Igast toote kasutamisega seotud tõsisest vahejuhtumist tuleb teatada tootjale ja selle liikmesriigi pädevale asutusele, kus kasutaja asub.
HOIUSTAMINE Säilitage toodet originaalpakendis, kaitstuna niisduse, päikese ja valguse eest, jahedas keskkonnas või toatemperatuuril (20 °C ± 5°). Ärge kasutage toodet hiljem 5 kaks aastat pärast tootmiskuupäeva.
KÕRVALDAMINE Olenevalt kasutusalast peab kasutaja järgima toote ja selle pakendi kohta kohaldatavaid riigisiseseid õigusnorme.

LT LIETUVIŲ KALBA

Pirštinė rekomenduojama siekiant apsisaugoti nuo mikroorganizmų (bakterijų, pelėsio ir virusų), išbandytų cheminių medžiagų (Sieros rūgštis 96% (L), 30 % vandenilio peroksido (P) ir Azoto rūgštis 65 % (M)).
Ši pirštinė taip pat skirta medicininiam naudojimui (tyrimų metu naudojama pirštinė) medicinos personalui.
Pirštinė skirta tik profesionaliam naudojimui.

NAUDOJIMAS: Pasirinkite tinkamą dydį (žr. Informacinę dydžių lentelę). Užsimaukite pirštinę (-es) iki galo. Norint užtikrinti norimą apsaugą, šią pirštinę galima naudoti su kitomis tinkamomis asmeninės apsaugos priemonėmis (kombinezonais, apavais, kvėpavimo takų apsaugos priemonėmis ir pan.) – atlikite rizikos analizę pagal numatytą paskirtį. Pasirūpinkite, kad įvairių priedų sujungimo vietose būtų užtikrintas visiškas sandarumas (galima naudoti suderinamas lipnias medžiagas). Atsižvelgiant į taikymo sritį, gali prireikti taikyti specialias atsargumo priemones (pvz., dvigubas pirštines) apsirengimo ir nusirengimo metu.
Užsimovimo procedūra: vadovaukitės paveikslėliais. 18-19-20-21
Nusimovimo procedūra: vadovaukitės paveikslėliais. 22-23-24-25
ATSARGUMO ĮSPĖJIMAI: Pirštinę galima naudoti